



Spis treści

Wstęp	2
Etap 1 :: Ferrol - Miño (24 km)	2
Etap 2 :: Miño - Bruma (Mesía) (29.4 km)	3
Etap 3 :: Bruma (Mesía) - Sigüeiro (29.1 km)	4
Etap 4 :: Sigüeiro - Santiago de Compostela (19 km)	4
Podsumowanie	7



Camino de Santiago :: Camino Inglés Ferrol/A Coruña - Santiago de Compostela :: 101.5 km

Camino Inglés posiada dwa alternatywne punkty startowe. Szlak z Ferrol ma nieco ponad 100km długości, zatem jest wystarczająco długi by otrzymać Compostelę po dotarciu do Santiago. Droga z A Coruña ma tylko 75km. Drogi te łączą się w Bruma. Poniżej opisana została droga z Ferrol. Odcinek z A Coruña do Bruma zostanie opisany w odrębnym dodatku.

Mapy etapów zostały pobrane ze strony www.mundicamino.com. Należy zwrócić uwagę, że część map może nie pokrywać się dokładnie z opisywanym etapem.

Przewodnik powstał na podstawie informacji zaczerpniętych ze strony www.csj.org.uk.

Etap 1 :: Ferrol - Miño (24 km)



Ferrol

Do Narón/Xubias: **2.3 km** | Do Santiago de Compostela: **101.5 km**

www.ferrol-concello.es/

Komentarze:

Narón/Xubias

Wys.: **69 m.n.p.m.** | Do Neda: **3.1 km** | Do Santiago de Compostela: **99.2 km**

www.naron.es



Komentarze:

Neda

Do Fene: **2.8 km** | Do Santiago de Compostela: **96.1 km**

Komentarze:

2011-04-15 20:42:19 - Krzysztof: Schronisko zamknięte do odwołania z powodu dewastacji i kradzieży.

Fene

Do Cabanas: **6.3 km** | Do Santiago de Compostela: **93.3 km**

Komentarze:

Cabanas

Do Pontedeume: **4 km** | Do Santiago de Compostela: **87 km**

Komentarze:

Pontedeume

Do Miño: **5.5 km** | Do Santiago de Compostela: **83 km**

Komentarze:

Miño



Wys.: **32 m.n.p.m.** | Do Viñas/Paderne: **7.4 km** | Do Santiago de Compostela: **77.5 km**

Komentarze:

Etap 2 :: Miño - Bruma (Mesía) (29.4 km)



Viñas/Paderne

Wys.: **162 m.n.p.m.** | Do Betanzos: **2.9 km** | Do Santiago de Compostela: **70.1 km**

Komentarze:

Betanzos

Do Abegondo: **11.4 km** | Do Santiago de Compostela: **67.2 km**

Komentarze:



Abegondo

Wys.: **171 m.n.p.m.** | Do Bruma (Mesía): **7.7 km** | Do Santiago de Compostela: **55.8 km**

Komentarze:

Bruma (Mesía)

Wys.: **411 m.n.p.m.** | Do Ordes: **12.8 km** | Do Santiago de Compostela: **48.1 km**

Komentarze:

Etap 3 :: Bruma (Mesía) - Sigüeiro (29.1 km)



Ordes

Wys.: **290 m.n.p.m.** | Do Sigüeiro: **16.3 km** | Do Santiago de Compostela: **35.3 km**

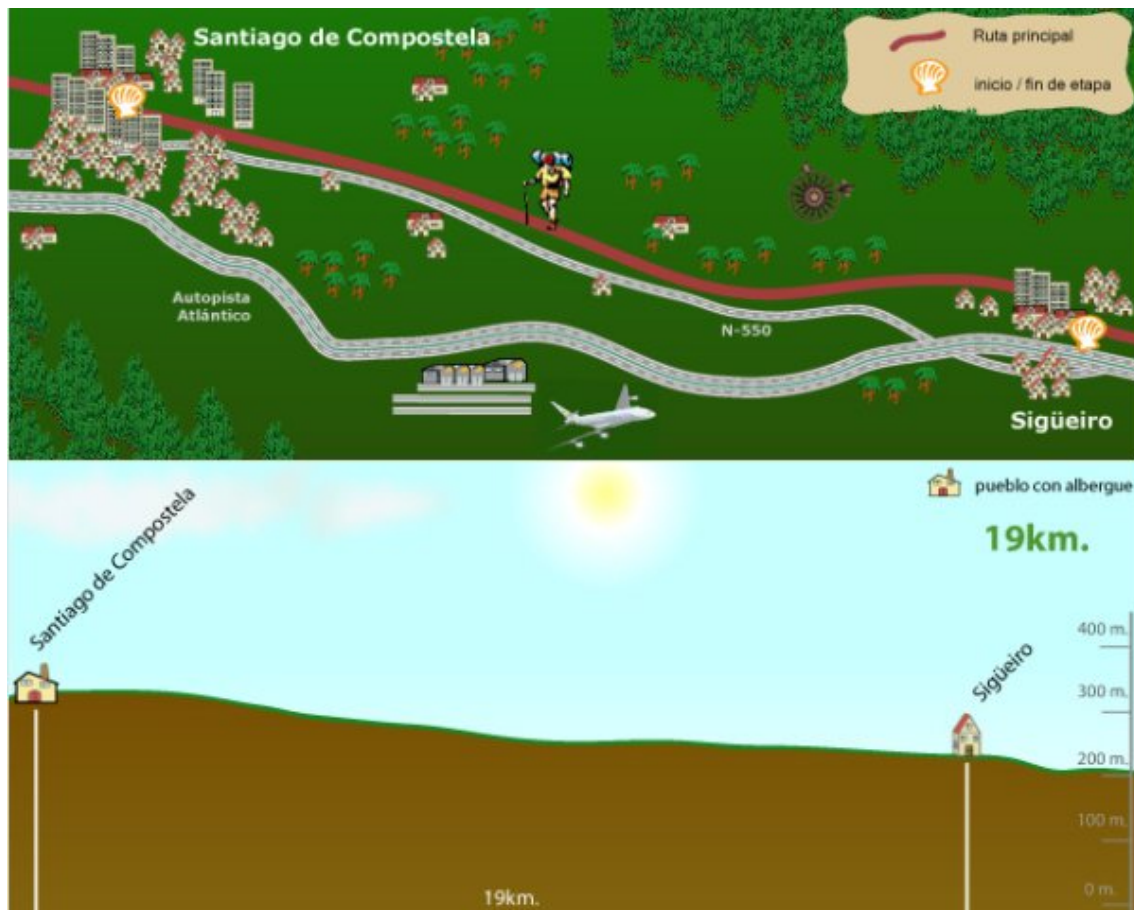
Komentarze:

Sigüeiro

Do Santiago de Compostela: **19 km** | Do Santiago de Compostela: **19 km**

Komentarze:

Etap 4 :: Sigüeiro - Santiago de Compostela (19 km)



Santiago de Compostela



Mieszk.: 100 | Wys.: 264 m.n.p.m. | Do Santiago de Compostela: 0 km

Albergue/refugio: 1. Monasterio de San Martiño Pinario - Seminario Mayor - przy Plaza de la Inmaculada - 126 miejsc, prysznic, zniżki dla grup; 2. Albergue de Peregrinos Seminario Menor de Belvís - od 60 do 300 miejsc w zależności od okresu, brak kuchni, otwarte od 8:00-23:00, opłata 7€, maksymalnie 3 noce; 3. Albergue Acuario - c/Estocolmo, mijane po drodze do katedry, 50 miejsc, cena: 7€, przyjemna atmosfera, prysznic, ciepła woda, napoje, pralnia, internet, informacje o camino, dojeżdżcie do Fisterry, blisko do dworca autobusowego, możliwość zostania dowolnej liczby dni, możliwość rezerwacji telefonicznej (ang., franc., hiszp.) - Arantxa Imaz - +34 981 575438

Restauracje/bary/hotele: pełen wybór, w różnych cenach - szczegóły na wielu stronach internetowych lub w wielu albergue przed samym Santiago oraz w punktach informacji turystycznej m.in. na Rua do Vilar.

Informacja turystyczna: dwa punkty informacyjne znajdują się na Rua do Vilar - plany miasta, lista hostali, hoteli, etc.

Warto spędzić w Santiago 2-3 dni. Jest tu wiele pięknych miejsc wartych odwiedzenia. Jest to również możliwość spotkania z osobami z którymi wspólnie wędrowaliśmy.

Stare miasto jest praktycznie dostępne tylko pieszym. Zatem warto poświęcić parę chwil na przyjrzenie się temu cudownemu miejscu. Na uwagę przede wszystkim zasługuje katedra i okoliczne budynki (Pałac Biskupów, *Hotel de los Reyes Catolicos*,

czy XVIII-w. ratusz). Główne wejście do katedry prowadzi przez Portyk Chwały - Portico de la Gloria - z 1188r. Od lat pielgrzymi kładą tu swoje dłonie na drzewie Jessego pod figurą Św. Jakuba. Centralne miejsce zajmuje bogato zdobiony ołtarz z figurą Św. Jakuba. Pielgrzymi mogą wejść za tą figurę i na chwilę "przytulić" się do Świętego.

Następnie można dotrzeć pod ołtarz gdzie w srebrnej trumnie przechowywane są relikwie Św. Jakuba. Kolejną ciekawostką Katedry jest ogromne, największe na świecie kadzidło - *botafumeiro* - pierwotnie jego zadaniem było "odświeżanie" powietrza w Katedrze, dziś jest jedną z najbardziej wyczekiwanych atrakcji - jego uruchomienie gromadzi tłumy ludzi. Kadzidło uruchamiane jest najczęściej w Roku Świętym (gdy dzień Św. Jakuba - 25 lipca - wypada w niedzielę) oraz w inne ważne uroczystości, z reguły na Mszy Św. dla pielgrzymów o godzinie 12:00 (lub 18:00).

Od strony placu Plaza de Quintana znajdują się Drzwi Święte - otwierane w Roku Świętym.

Zwiedzanie katedry może być dość uciążliwe ze względu na liczne pielgrzymki i wycieczki, zatem warto przybyć tu we wczesnych godzinach porannych (ok. 9).



Compostela: Osoby, które dotarły do Santiago pieszo, rowerem lub konno i pokonały odpowiednią ilość kilometrów mogą ubiegać się o stosowne potwierdzenie odbycia pielgrzymki - tzw. Compostele - w biurze pielgrzymstwa na pierwszym piętrze na Rua do Vilar 1 (zaraz przy katedrze). Biuro jest otwarte od 9:00 do 21:00. Zbierane są informacje do statystyk o celu pielgrzymki (religijny, turystyczny, etc.). Otrzymany dokument można zalaminować (*plastificado*) lub włożyć w specjalną tubę - ok. 1€ w wielu sklepach.

Podobno istnieje możliwość otrzymania darmowego posiłku w Hotelu de los Reyes Catolicos. Jest to kontynuacja tradycji opieki nad pielgrzymami, gdyż hotel pełnił kiedyś funkcję szpitala dla pielgrzymów. Posiłek ten jest dużo skromniejszy od tych serwowanych gościom hotelowym. Maksymalna liczba pielgrzymów którzy mogą otrzymać posiłek danego dnia to 10, a godziny wydawania posiłków to: 9, 12 i 19. Pracownicy hotelu poproszą o Compostele. Wejście jest od strony garaży (w dół wzniesienia), za ochroną, tylnymi drzwiami. Jeżeli komuś uda się dostać taki posiłek prosimy o informacje lub notatkę w przewodniku :) Compostela daje również pewne zniżki, np. na lot z Santiago liniami Iberia, przejazd autobusem ALSA do Barcelony (-15%), lub w niektórych muzeach.

Targowisko miejskie znajduje się na placu Plaza San Felix - jest pełne świeżych produktów trudnych do znalezienia w innym miejscu Santiago.

Muzea: *Museo de las Peregrinaciones* - c/San Miguel, wstęp wolny, zamknięte w poniedziałki, dostępne tłumaczenia; *Museo do Pobo Galego* - pon-sob 10:00-13:00 i 16:00-19:00, wstęp wolny, c/Boneval.

Komentarze:

2011-11-02 21:54:29 - Łukasz: Jeśli ktoś nie planuje zostać w Monte Gozo, dobrym wyborem jest nocleg w Seminario Menor. Wyjdzie drożej, ale blisko historycznego centrum Santiago.

2011-09-28 01:20:38 - Haga: Jeśli ktoś się wybiera na tę trasę może uzyskać potrzebne materiały w informacji turystycznej w Santiago, niedaleko katedry. Tam też można dostać rozkłady jazdy autobusów powrotnych z Finisterry lub Muxi. Także biura informacji są na Finistierre, tam gdzie albergue municipale oraz w Muxi. Dostaniemy tam plany tych miejsc, i niestety mało dokładne mapki camino.

2011-09-07 14:12:44 - Emilia: A nam się Acuario bardzo podobało, w niektóre dni (wydaje się, że pierwszego każdego miesiąca) hospitaliero urzędnik pokazuje przygotowywania "rytualnego napoju" Queimada Gallega, połączony z degustacją

2011-05-16 21:39:36 - Lucja: w Aquarium placiliśmy 10 euro.koszmar!! żeby dostać się do swojego łóżka pietrowego szlam przez śpiącą sąsiadkę. Gorzej niż w obozie przejściowym. stanowczo odradzam!!!!

2011-03-27 11:06:21 - Antoni: W Hotel des Reis Catolicos darmowe posiłki dla pielgrzymów (trzeba mieć Compostelę albo jej kopię) są o 9, 12 i 19. Obsługują 10 pierwszych osób. Zbiórka w garażu (od głównego wejścia do Hotelu trzeba skierować się w lewo, w dół).

2011-03-27 11:03:36 - Antoni: 5 minut od katedry jest albergue Roots & Boots. 12€, WiFi.

2010-11-01 21:47:48 - basque: hotel kosztował nas po 12 E za miejsce a telefon kontaktowy to 652-81-23-89 lub 699-55-28-89

2010-11-01 21:46:22 - basque: przy wejściu do miejscowości...za mostem ... za skrzyżowaniem po prawej stronie jest Albergue de Peregrinos...pierwsza noc 10 E, kolejna po 7 E, jest też hostel 150 m od katedry" Fina Castro Riveira, Praza da Pescaderia 2-1, pokoje 2, 3 osobowe,...ja tam widziałem z 8-10 łóżek, dobra lokalizacja, zapłaciliśmy za jedną noc...kwaterunek z samego rana, do 10 dnia następnego należało opuścić hotel ale plecaki mogliśmy zabrać wieczorem...dostaliśmy nawet ekstra klucze, godne polecenia miejsce bo od Albergi municypalnej do centrum jest ze 2 - 2,5 km, Boin Camino!

2010-09-27 19:28:23 - Adam: Również polecam nowe albergue przy Rua de Estocolmo (nazywa się Jaime García Rodríguez). Chyba najtańsze w Santiago, a niczego mu nie brakuje (oprócz zwykłej kuchenki i czajnika - są tylko kuchenki mikrofalowe :-)). Schudnie i bez ograniczeń co do czasu pobytu; portierzy znają angielski.

2010-08-14 22:13:10 - magda: UWAGA! W Santiago jest nowe albergue dla pielgrzymów kończących el camino. Niedaleko Aquarium, na Rua de Estocolmo, kosztuje 6 euro, jest kuchnia, pralnia (2 euro, proszku brak), darmowy internet i ponad 160 miejsc. Polecam!! Własnie stamtąd pisze te słowa.

2010-06-30 11:37:04 - marys: czerwiec 2010 - Seminario Menor - tzw. dormitorium, czytają łóżka na szerokich, przysposobionych korytarzach - 12 euro [żenujące], pokój jednoosobowy z umywalką 17 euro [nie ma porównania, choć skromnie; ale w Santiago człowiek pada, i warto zainwestować te 5 euro więcej.]. Słyszałem też od wielu osób [choć fakt, że wszyscy byli hiszpańskojęzyczni], że można spać w centrum, prywatnie [nie w hostelach, wiadomo], nawet za 15 euro, tylko najlepiej szukać w dwie osoby lub więcej.

2010-06-13 23:23:52 - Haga: Nocleg w franciszkanów jest na razie nieaktualny- albergue było zamknięte. Spałem w Seminario Menor. Duże sale z niezliczoną liczbą łóżek, 12 euro pierwsza noc. Warunki sanitarne dobre. Przy każdym łóżku zamykana szafka na rzeczy. Kuchnia, jadalnia i mały sklep spożywczy. Trochę trzeba się nachodzić po kilku piętrach (mieszkałam na 3). Można wykupić wycieczkę na Fisterra za 25 euro (9.30- wyjazd, powrót przed 20.00), jeśli ktoś nie ma już czasu, by tam dojść na własnych nogach.

2010-06-09 16:25:17 - andrzej: Po moim 5 tym Camino zafundowałem sobie hotel Reyes Catolicos. Podobno jest to najstarszy hotel na świecie wybudowany w takim przeznaczeniu. Ufundowany był dla pielgrzymów docierających do SdC i od tego czasu ma takie przeznaczenie. Fakt, nie jest tani /120euro/ ale klimat w nim jest iście średniowieczny. Polecam ten Parador.

2010-06-02 21:55:24 - Krzysztof z Łodzi : Tradycja udzielania bezpłatnego posiłku w Hotelu de los Reyes Catolicos nadal jest kontynuowana. Jadłem obiady przez kilka dni. Potrzebny był tylko nr z dowodu osobistego. Ale przy kolacji weryfikacja była pełna.

2009-11-13 18:15:20 - Wojtek: Odnosnie albergue u franciszkanów: otwarte tylko latem. Naciałem się dziś i musiałem wracać do aquarium

2009-10-31 19:55:13 - Kate Walker: Seminario Menor (na wzgórzu, ładny widok wieczorem na oświetlone centrum Santiago, 10-15 minut do katedry) kosztuje 10€, można w nim spać dowolną ilość nocy, jest kuchnia otwarta do 23-ciej, automaty z napojami, internet, zamykane dopiero o północy.

2009-07-30 16:23:57 - Teresa: Również nocowaliśmy w Aquarium...Jego zaletą niewątpliwie jest położenie...Rzeczywiście wystrój, wszechobecne "łapacze snów" ;), a zwłaszcza muzyka, która słychać nie tylko w jadalni, ale która przez głośnik umieszczony w sali płynie do 21... może trochę irytować..

2009-02-28 10:59:58 - mroov: Seminario Menor w Santiago - duże, 12€ (tylko było we wrześniu 2008), duże sale z łóżkami, szafki na kluczyk, koce, jednorazowa powłoka na poduszkę i prześcieradło - otrzymujesz przy „kupnie” łóżka; łóżka bardzo wygodne, aż wstawać się nie chce :P ale przyznać muszę, że jak za taką cenę, ciepła woda być powinna, a nie było (nie wiem, może akurat coś grzebali w rurach przez 3 dni :P); była jedynie w takiej salce w piwnicy gdzie nas pan zaprowadził jak przystało o 11 (generalnie otwierają po 13, bo od 10 jest sprzątanie).

2008-11-11 13:27:00 - Anka_r11:

Nocowaliśmy w albergue Aquarium i zgadzam się z opinią, że jest to inne albergue od pozostałych. Otwarte od godziny 9.00. Nocleg kosztuje 7 euro, ciepła woda, lodówka, w miarę czysto. Do Katedry jest jakieś 10-15 minut. Nieopodal znajduje się centrum handlowe wraz z supermarketem Alcampo w podziemiu (na rondzie zamiast skręcić w prawo na starówkę - tak jak pokazują pielgrzymie oznaczenia, musimy skręcić w lewo w Rua de Berlin i iść się z delikatnej górki do końca. Można też tam dotrzeć przez osiedle, na którym znajduje się albergue Aquarium). W pobliżu albergue (jakiś 1 km) znajduje się dworzec autobusowy obok straży pożarnej stoi taki niepozorny budynek. Bilet autobusowy na lotnisko kupuje się u kierowcy i kosztował 1,80 euro (albo 1,85 euro - nie pamiętam)

2008-09-04 07:19:52 - dorota: W centrum jest klasztor franciszkanów, mają 25 miejsc na łóżkach, ale jeszcze upychają ludzi na materacach - trzeba się pospieszyć i zaraz po Mszy dla pielgrzymów zająć sobie kolejkę - otwierają o 15. donativo, ciepłe prysznic. zamykają o 21.30, a tuż przed 22 otwierają jeszcze bramę dla spóźnialskich :) klimat podobny jak w Granon, po 22 wspólna modlitwa o pokój na świecie w kaplicy na górze.

2008-08-27 20:47:31 - andrzej: Albergue San Lazaro - 1sza noc: 10 euro, dwie kolejne za 7. Osobiście polecam - dużo miejsc, otwarte 24h, recepcja 10-21, duża kuchnia i jadalnia, TV, koce, ręcznik, prześcieradła, szafki na klucze, pralki. Idealne miejsce by zająć rano po drodze z Monde do Gozo, zostawić plecak i już bez bagażu iść do Jakuba

2008-08-12 13:23:51 - Od Macieja: Ceny w Santiago : Acuario - 9 euro, Seminario Menor 7 euro, San Lazaro 12 euro!

2008-05-07 13:10:14 - vontrup: Seminarium Menor 9,5 euro

2006-09-14 15:26:55 - Ola: Aż trudno uwierzyć w te kolejki, w robijane za miastami namioty..... w sierpniu jest zupełnie inaczej..... właściwie było pusto, Compostele dostaliśmy tak szybko jak po nie przyszliśmy, miejsca w schroniskach nigdy nie zabrakło, na szczęście i chyba pogodzie też mieliśmy lepszą, ale cel ten sam :D

2006-09-03 22:38:18 - Magda&Ania: Schronisko Aquarium kosztuje już 7 EUR. Urządzone jest pod znakiem ERY WODNIKA (czyli czytają: New Age... niestety...).



Naprawde. Uprzedzam, bo niektorzy pielgrzymi mogą się źle tam czuć.

Podsumowanie

Uwaga! Poniższy przewodnik powstał w 2009 roku. W momencie kiedy korzystasz z przewodnika część informacji może być nieaktualna. Autorzy nie ponoszą odpowiedzialności za konsekwencje jakie mogą wynikać z korzystania z tego przewodnika. Głównym celem tego przewodnika jest przybliżenie pielgrzymom trasy, odległości między miejscowościami i ogólne zaznajomienie z mijanymi miejscowościami. Wszelkie uwagi, poprawki, zmiany, uaktualnienia, etc. prosimy przesyłać na adres administrator@caminodesantiago.pl. Będziemy się starać na bieżąco wprowadzać zmiany i możliwie jak najczęściej aktualizować przewodnik. Zapraszamy na www.caminodesantiago.pl.

Ostatnia modyfikacja: 02.11.2011 21:54

Plik PDF wygenerowano: 03.11.2011 1:15